

# GUSTAVO VINAGRE

## LEMBRO MAIS DOS CORVOS

I REMEMBER THE CROWS



Que peut-on dire de soi avant que le jour se lève ? Mi-documentaire, mi-fictionnel, ce portrait naît d'une complicité de longue date entre le réalisateur et l'actrice transgenre nippo-brésilienne Julia Katharine, qu'il a déjà filmée auparavant. La conversation s'engage dans l'appartement de celle-ci, mais pas avant une vérification narcissique empreinte d'autodérision : « Je suis bien ? » Le passé amoureux et sexuel de Julia, tôt évoqué, est régulièrement congédié, en un jeu de montré-caché finalement bon enfant. N'enfile-t-elle pas pour la « scène 2, prise 2 » un kimono de geisha, avant de suggérer que c'était une demande inutilement exotique du cinéaste ? Le monologue rappelle la tonalité jubilatoire du fameux *Portrait de Jason* de Shirley Clarke, que l'actrice a peut-être vu, d'ailleurs : son amour du cinéma resurgit à tous les carrefours de son récit autobiographique. Son nom de scène ? Inspiré par Katharine Hepburn. Sa perruche ? Comparée à celles qu'achète Tippi Hedden au début des *Oiseaux*. Sa relation avec sa mère ? Une interdépendance proche de celle de *Tendres passions* avec Shirley MacLaine... Le coq-à-l'âne et les références cinématographiques se révèlent instruments d'une plasticité de l'identité qui fait rempart contre les violences subies en tant que transgenre. D'anecdotes en confidences, un fil politique se tisse, et une cinéphile se mue en cinéaste – « Action ! » (C.G.) ● *What can one say about oneself before day breaks? Halfway between documentary and fiction, this portrait sprang out of a longstanding complicity between the filmmaker and the Japanese-Brazilian trans actress Julia Katharine,*

*whom he had already filmed. The conversation begins in her flat, but not before a narcissistic check-up tinged with self-derision: "Do I look good?" Julia's romantic and sexual past, which quickly comes up, is systematically dismissed in an ultimately good-natured game of "hide and seek". For instance, in "scene 2, take 2", she dons a geisha-style kimono before suggesting that this was at the filmmaker's pointlessly exotic demand. The monologue recalls the jubilant tone of Shirley Clarke's *Portrait of Jason*, which the actress may in fact have seen: her love of cinema emerges at all the junctures of her autobiographical narrative. Her stage name? Inspired by Katharine Hepburn. Her budgie? Compared with the budgies that Tippi Hedden buys at the beginning of *The Birds*. The relationship with her mother? A mutual dependency similar to that in *Terms of Endearment* starring Shirley MacLaine... The wild digressions and cinematic references are revealed as instruments to facilitate the plasticity of an identity that stands as a defence against the violence towards trans people. Be it anecdotes or confided secrets, a political thread is woven, and a cinephile turns into a filmmaker – "Action!" (C.G.)*

**GUSTAVO VINAGRE**, né au Brésil en 1985, a étudié à l'International School of Film and Television de Cuba et à l'Université de São Paulo. Son premier court métrage documentaire *Film for a Blind Poet* a été projeté au festival de Rotterdam en 2013. Connue principalement pour son moyen métrage érotique *New Dubai* (2014), il travaille à la construction d'une critique sur le manque d'amour dans notre société. ● **GUSTAVO VINAGRE** (1985, Brazil) studied at the International School of Film and Television of Cuba and at the University of São Paulo. His first documentary short film for a Blind Poet was shown at the Rotterdam Film Festival in 2013. Known mainly for his medium-length erotic film *New Dubai* (2014), he works on building a critic of the lack of love in modern society.

2018 • Brésil • 80' • Couleur • Langue Portugaise • Scénario Gustavo Vinagre, Julia Katharine • Image Cris Lyra, Ana Laura Leardini • Son Marília Mencucini  
Montage Rodrigo Carneiro • Production Rodrigo Carneiro, Gustavo Vinagre  
Contact copie Rodrigo Carneiro, rodrigocarneirocin@gmail.com, +55 11 996 997 854 / Gustavo Vinagre, gustavovinagre@gmail.com, +55 11 959 460 176